



# 뉴욕주 대안 평가(New York State Alternate Assessment, NYSAA) 성적표에 대한 안내 자료

## 뉴욕주 교육부

이 안내서는 자녀의 성적표에 기록된 점수와 자녀에게 권고되는 사항에 대한 이해를 돕기 위한 것입니다.

### 1 뉴욕주 교육부장 서신

친애하는 학부모/보호자님께,

특별 교육 위원회 (CES)는 귀하의 자녀가 뉴욕주 대안 평가(NYSAA)에 참여할 자격을 갖춘 것으로 파악하였습니다. 학교는 NYSAA를 이용하여 영어, 수학, 과학, 사회 과목을 대안 학습 기준으로 특정 장애 학생의 학업 성취도를 평가하고 있습니다.

NYSAA는 특정 장애 학생이 핵심 커리큘럼을 이수할 수 있도록 개발되었습니다. 학생들의 평가는 학년 수준의 성적 기대치에 맞춘 과제 평가에 따릅니다. 이러한 성적은 자녀의 학업 성취도를 이해하는 데 도움이 되는 단초 정도로만 이용되어야 합니다. 학부모님은 자녀의 수업 과제, 다른 표준 기반 평가 자료, 해당 학년도의 중간 보고서 등을 검토하고, 교사 학부모 회의에 참석하며, CSE 미팅과 자녀의 교사와 긴밀한 유대 관계를 형성하는 등의 방법을 통해 자녀의 학업 성취에 관해 더 많은 것을 알 수 있습니다.

모쪼록 이 성적표와 자녀가 한 많은 과제물들을 잘 살펴보시고 자녀가 자신의 잠재력을 최대한으로 발휘할 수 있도록 도와 주십시오.

### 2 학생 개인 정보

여기에는 자녀의 이름, 시험 년도, 시험 과목, 평가 학년, 학교, 학군에 관한 정보가 나옵니다.

### 3 상기해야 할 사항

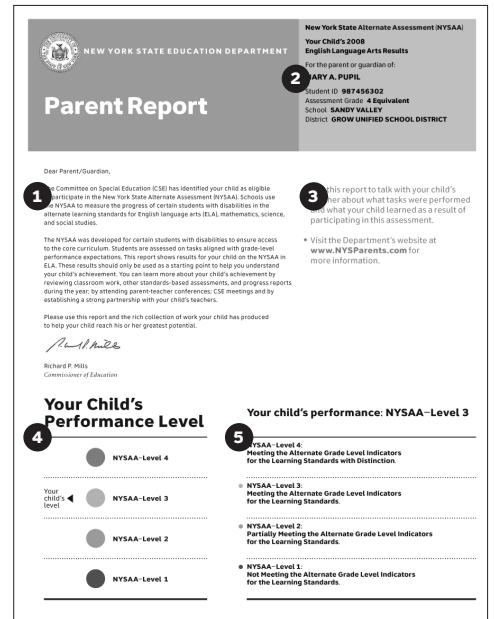
이 부분은 학부모님께 자녀의 담당 교사와의 생산적인 토론을 하려면 본 성적표를 활용하는 것이 좋다는 사실을 상기시켜 드리기 위한 것입니다. 이는 자녀가 어떤 과제를 수행하고, 본 평가에 참여함으로써 무엇을 배웠는가에 대해 토론하는 데 도움이 될 것입니다. 영어와 스페인어로 된 정보가 더 많이 필요하신 분은 교육부의 웹 사이트인 [www.NYSParents.com](http://www.NYSParents.com) 를 방문하십시오.

### 4 자녀의 학업 성취 수준

화살표는 귀 자녀의 NYSAA 성취 수준을 나타냅니다.

### 5 학업 성취 수준(Performance Levels)의 의미는?

- NYSAA-수준 4:** 학습 기준에 대한 대안 학년 수준 지표를 매우 우수하게 충족시킴.
- NYSAA-수준 3:** 학습 기준에 대한 대안 학년 수준 지표를 충족시킴.
- NYSAA-수준 2:** 학습 기준에 대한 대안 학년 수준 지표를 부분적으로 충족시킴.
- NYSAA-수준 1:** 학습 기준에 대한 대안 학년 수준 지표를 충족시키지 못함.



**6** **귀 자녀의 성적을 주에서 요구하는 바와 비교함**  
 뉴욕주 대안 학습 기준을 충족시키려면, NYSAA가 수준 3 이상이 되어야 합니다.

**7** **성적 수준은 어떻게 결정되는가?**  
 NYSAA ELA에서 평가된 내용은 뉴욕주 리젠트 위원회 (New York State Board of Regents)에 의해 모든 학생들에 대해 설정된 학습 기준과 학년 수준 핵심 커리큘럼에 맞추어집니다.

학생들의 성적은 대안 학년 수준 지표 (Alternate Grade Level Indicators: AGLIs)를 토대로 측정됩니다. AGLIs는 심각한 인식 장애가 있는 학생들에 대한 학생 성적 기대치의 설명 도구가 되는 것으로서, 리젠트 위원회에 의해 모든 학생들을 대상으로 설정된 학년 수준 핵심 커리큘럼에 맞추어집니다.

**8** **대안 학년 수준 지표**  
 이 부분에는 NYASS를 토대로 평가한 대안 학년 수준 지표 (Alternate Grade Level Indicators: AGLIs)의 목록과 설명이 나옵니다. 의료 전문가가 문서로서 인정한 심각한 질병이나 장애로 인해 자녀가 이러한 평가를 면제받은 경우에는, 어떠한 AGLIs도 제공되지 않습니다.

**9** **성적 수준이 의미하는 것은 무엇인가?**  
 학생들이 각 성적 수준의 요건을 충족시키기 위해 보여주어야 할 것으로 기대되는 지식, 기술, 이해력에 대한 설명이 여기 있습니다.

**10** **그 다음은?**  
 이 평가 결과를 자녀의 담당 교사와 함께 검토해 보고, 자녀의 장점과 부족한 부분을 파악하십시오.  
 특별 교육 위원회와 자녀의 프로그램, 교과 과정, 교육 내용에 관해 상의하십시오.  
 학교측과 상의하여 자녀가 자신의 잠재력을 최대한으로 발휘하는 데 가장 적합한 행동 계획을 결정하십시오.

**www.NYSParents.com** 을 방문하시면, 다음의 자료를 찾을 수 있습니다.

- 특수 교육 서비스가 필요한 학생의 부모를 위한 자원.
- 뉴욕주 대안 평가에 관한 정보.
- 장애 학생의 읽기 능력을 향상시키는 데 도움이 될 만한 정보.
- 장애 학생을 위한 교수법을 개선하고자 하는 교사들을 위한 자원.

Student ID: 987456302  
 Assessment Grade: 4 Equivalent  
 School: SANDY VALLEY  
 District: GROW UNIFIED SCHOOL DISTRICT

**More about the NYSAA ELA results for MARY A. PUPIL**

**6** Meet New York State Alternate Learning Standards, students need to perform at **NYSAA-Level 3** or above. Child's performance on the alternate assessment: **NYSAA-Level 3.**

**7** **How is Performance Level Determined?**

The content assessed in NYSAA ELA is aligned with the learning standards and grade level core curriculum established for all students by the New York State Board of Regents.

Students' performance is measured on Alternate Grade Level Indicators (AGLIs). AGLIs are descriptors of student performance expectations for students with severe cognitive disabilities that are aligned with grade level core curriculum established for all students by the Board of Regents.

**9** **What does Performance Level Mean?**

**Alternate Performance Level Descriptors\*\* for Grade 4 Equivalent ELA, NYSAA-Level 3**

- Student's performance is often accurate
- Student often demonstrates an understanding of AGLIs
- Student actively engages in tasks with occasional support (i.e., cues and/or prompts beyond scope of IEP recommendations)
- Student often attends to or reads literary text and/or different genres, and/or
- Student often identifies parts of a story and/or motives in text read, and/or
- Student often responds to questions, thoughts and/or opinions about text, and/or
- Student often identifies, records, or arranges and/or creates pictures, symbols or words

**8** **How your child's performance is measured on the following Alternate Grade Level Indicators (AGLIs):\***

**Reading for Literary Response and Expression**  
 The student will understand/predict the sequence of events or action of a narrative leading to a logical ending.

**Writing for Literary Response and Expression**  
 The student will write complete sentences to respond to explicit literary questions about plot, setting, and/or character.

\*Students are expected to complete two alternate grade level indicators for a content area in a particular grade level. If only one indicator is displayed above, the student only received a score for that one indicator in this content area. Knowledge indicators for one or more indicators will lower the student's performance level, even if the student attained both indicators.

\*\*Overviews of the knowledge, skills, and understanding students are expected to display in order to meet the requirements of each performance level.

**10** **What's Next?**

Review with your child's teacher the results of this assessment to understand your child's strengths and needs.

Talk with the Committee on Special Education about your child's program, curriculum, and instruction.

Work with your child's school to determine the most appropriate plan of action that would allow your child to reach his or her potential.

Visit [www.NYSParents.com](http://www.NYSParents.com) to find:

- Resources for parents of students requiring special education services.
- Information on the New York State Alternate Assessment.
- Information about helping students with disabilities to improve their reading skills.
- Resources for teachers looking to improve their instruction of students with disabilities.

P. 0307, PwamNYSAA, Prg. 01